

Mieć dużo na głowie (za dużo obowiązków)

- I wish I could help, but I **have a lot on my plate** too.
(Chciałbym ci pomóc, ale sam mam bardzo dużo na głowie).
- If you **have too much on your plate**, I can help.
(Jeśli masz urwanie głowy, to mogę pomóc).
- I can't take a holiday at the moment. I **have far too much on my plate**.
(Nie mogę teraz wziąć urlopu. Mam o wiele za dużo na głowie).
- I **have a lot on my plate** today and I can't pick you up from work.
(Mam dzisiaj urwanie głowy i nie dam rady odebrać cię z pracy).
- With three kids they must **have a lot on their plate**.
(Z trójką dzieci na pewno mają co robić).
- He is a student. He has a regular job and a business of his own. Sounds like he **has a lot on his plate**.
(Jest studentem. Do tego ma normalną pracę i własny biznes. Wygląda na to, że ma sporo na głowie).

Mieć dużo na głowie (zmartwień, strapień)

- You seem quiet today.
I'm sorry. I **have a lot on my mind**.
(– Jesteś dzisiaj taki cichy. – Przepraszam. Mam sporo na głowie/zmartwień).

- I'm sorry I wasn't paying attention. I've **had a lot on my mind** lately.
(Przepraszam, że nie słuchałem. Mam ostatnio sporo na głowie).
- You seem quiet today. Do you **have something on your mind**?
(Jesteś dzisiaj milczący. Coś cię trapi?)
- She isn't usually so rude. She must **have a lot on her mind**.
(Ona zwykle nie jest taka niegrzeczna. Pewnie ma sporo na głowie).

O wiele za (drogi, ciepło itd.)

- We're flying **much too** low
- We're flying **far too** low.
- We're flying **way too** low.
(Wszystkie trzy zdania znaczą to samo: Lecimy o wiele za nisko).
- John? No! He's **way too** short for me!
(John? Nie! On jest dla mnie o wiele za niski).
- Can you help me with the maths? It's **far too** difficult for me.
(Pomożesz mi z matematyką? To jest dla mnie o wiele za trudne).
- This car is **much too** slow.
(Ten samochód jest o wiele za wolny).